



## **“Copa Albatros” “Campeonato Vela Dorada, Plateada y de Bronce”**

---

### **Autoridades del Campeonato 1**

---

#### **Chairman**

Rodolfo José Grieco

#### **Vice Chairman**

Rafael Tuvi

#### **Comisión de Regatas**

Ernesto Lupo (ORN) PRO

Rafael Tuvi (ORC)

Mónica Silvia Gonzalez (ORN)

Inés Balbi (ORN)

José Luis Vujdelija (ORN)

Santiago Sharpin (ORN)

#### **Jurado**

Carlos Gastelú (JI) Presidente

Antonio Gneri (JN)

Gabriel Schoröder (JN)

Juan Carlos Soneyra (JN)

Federico Ambrus (JC)

#### **Parque Cerrado**

Martín Álvarez (BM)

Roberto Laguardia (BM)

***“San Fernando Capital Nacional de la Nautica”***



**"Copa Albatros"**  
**"Campeonato Vela Dorada, Plateada y de Bronce"**

**"Campeonato Selectivo Optimist Mundial  
Campeonato Selectivo para el  
YOUTH WORLD SAILING CHAMPIONSHIP  
2017 , de la clase 29er.  
Campeonato Selectivo para el  
29er Worlds 2017"**

*25, 26, 27 y 28 de febrero; 4, 5, 11 y 12 de marzo de 2017*

*Autoridad Organizadora:*  
**CLUB DE VELEROS BARLOVENTO Y  
CLUB NÁUTICO ALBATROS**

**San Fernando, Buenos Aires**

# **Instrucciones de Regata**

Participan las Clases Optimist, Timoneles y Principiantes, Cadet, 420,  
Laser Standard, Laser Radial, Laser 4.7, 29er, 49er, 49er FX, F18,  
Moth, Lightning y Snipe

## 1 REGLAS

- 1.1 El torneo se regirá por las reglas tal como las define el **Reglamento de Regatas a Vela** (RRV).
- 1.2 Para la Clase Optimist regirá el REGLAMENTO CAMPEONATOS SELECTIVOS MUNDIAL 2017.
- 1.3 Para la clase 29er regirá el Reglamento selectivo para el 29er WORLD 2017 y YOUTH WORLD SAILING CHAMPIONSHIP 2017.
- 1.4 El Apéndice P, con las modificaciones de las IR 14.1 y 14.2, podrá regir para las clases que disputen Campeonatos Selectivos.
- 1.5 Las Normas para Organización de Competencias de la FAY, para las clases que disputen Campeonatos Selectivos.
- 1.6 Las siguientes reglas del RRV serán modificadas: Señales de Regata, preámbulo de la Parte 4, 26, 29, 30, 33 (a) (1) y (2), 33 (b), 35, 44.1, 60, 61, 62, 66, A4, A5, A11, P2.2 y P2.3.

## 2 AVISO A LOS COMPETIDORES

Los avisos a los competidores se publicarán en los tableros oficiales de avisos (TOA), ubicados en inmediaciones de la oficina de regatas del Club Veleros Barlovento sector rampa y en la cartelera cercana a la oficina de regatas del Club Náutico Albatros.

## 3 CAMBIOS EN LAS INSTRUCCIONES DE REGATA

Todo cambio en las Instrucciones de Regata se publicará antes de 3 horas del horario previsto para la partida de la primer regata del día en que tendrá efecto, excepto que cualquier cambio en el programa de regatas se publicará antes de las 20:00 del día anterior a que tenga efecto.

## 4 SEÑALES EN TIERRA

- 4.1 Las señales en tierra serán desplegadas en el mástil próximo a la rampa de salida al agua del Club de Veleros Barlovento y en el mástil oficial de ceremonias del Club Náutico Albatros.
- 4.2 Para la Clase Optimist Timoneles, 420 y 29er, cuando se despliegue el gallardete de "Inteligencia" en tierra, en Señales de Regata se reemplaza "1 minuto" por "no menos de 80 minutos"
- 4.3 Para la Clase Optimist Timoneles, 420 y 29er, la bandera "D" con una señal acústica significa "La señal de atención no será hecha antes de 80 minutos" después de que halla sido desplegada la bandera "D". Los barcos no podrán salir del puerto hasta que esta señal sea hecha.
- 4.4 De acuerdo con la regla RRV 40, cuando se despliegue una bandera "Y" en tierra, la regla 40 rige en todo momento mientras se esté en el agua.

## 5 PROGRAMA DE REGATAS

- 5.1 Fechas, clases, hora programada de la primera regata de cada día y canchas

FECHAS	CLASES	HORA	CANCHAS
25 Febr.	Optimist Timoneles	13:00	Kilo
	Optimist Principiantes	13:00	Bravo
	29er	13:00	Foxtrot
26 Febr.	Optimist Timoneles	12:00	Kilo

27 Febr.	Optimist Principiantes	12:00	Bravo
	29er	12:00	Foxtrot
	Optimist Timoneles	12:00	Kilo
	Optimist Principiantes	12:00	Bravo
28 Febr.	29er	12:00	Foxtrot
	Optimist Timoneles	12:00	Kilo
	Optimist Principiantes	12:00	Bravo
	29er	12:00	Foxtrot
4 Marzo	420, 49er, 49er FX, F18	13:00	Foxtrot
5 Marzo	Cadet,	13:00	Tango
	Laser Standard, Radial y 4.7	13:00	Echo
	420, 49er, 49er FX, F18	12:00	Foxtrot
	Cadet,	12:00	Tango
	Laser Standard, Radial y 4.7	12:00	Echo
11 Marzo	420, Moth y Lightning	12:00	Foxtrot
12 Marzo	Cadet, Pampero y Snipe	12:00	Tango
	420, Moth y Lightning	12:00	Foxtrot
	Cadet, Pampero y Snipe	12:00	Tango

## 5.2 Cantidad de regatas programadas:

CLASES	REGATAS
Optimist Timoneles, Cadet, 420, 29er	12
Optimist Principiantes	8
Laser standard, Radial, 4.7, 49er, 49er FX, F18, Snipe, Lightning, Moth y Pampero	6

Se podrá completar una regata adicional por día siempre que la clase no se adelante más de una regata al programa y el cambio sea hecho de conformidad con la IR 3.

- 5.3 La bandera anaranjada de la línea de partida será izada con un sonido no menos de 5 minutos antes de que sea desplegada una señal de atención para alertar a los barcos de que una regata o una secuencia de regatas comenzará pronto.
- 5.4 El día 28 de febrero y el día 12 de marzo no se hará ninguna señal de atención después de las 16:30hs.

## 6 BANDERAS DE CLASE

Las banderas de clase serán blancas para todas las clases excepto para Optimist Principiantes que será azul, Laser Radial que será celeste y Laser 4.7 que será rosa, todas con su logotipo correspondiente.

## 7 ÁREAS DE REGATA

Las regatas se disputarán en la zona del Río de la Plata ubicada frente a las costas de San Isidro/Anchorena.

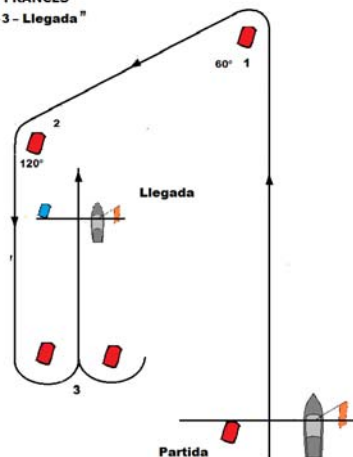
## 8 LOS RECORRIDOS:

- 8.1 Cancha Kilo, **Optimist Timoneles** y cancha Bravo, **Optimist Principiantes**. Recorrido Trapezoide Francés.

### CANCHA KILO

Optimist Timoneles

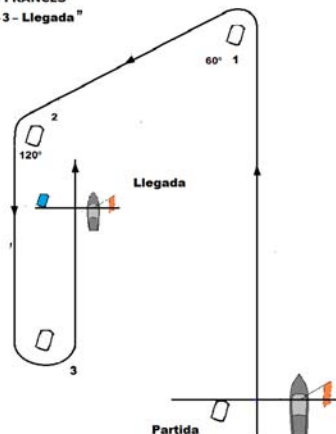
TRAPEZOIDE FRANCÉS  
"Partida - 1 - 2 - 3 - Llegada"



### CANCHA BRAVO

Optimist Principiantes

TRAPEZOIDE FRANCÉS  
"Partida - 1 - 2 - 3 - Llegada"



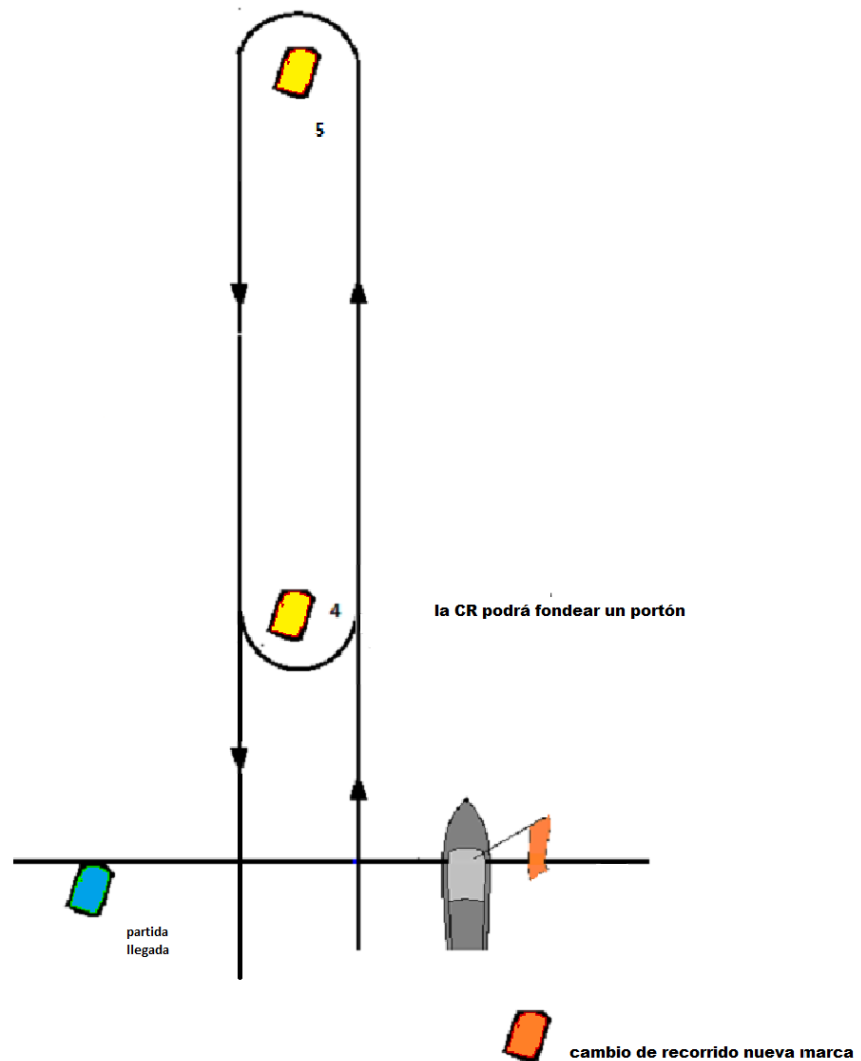
## 8.2 Cancha Foxtrot :

8.2.1 Cancha Foxtrot clase 29er. Recorrido Barlovento/Sotavento de 4 piernas.

# CANCHA FOXTROT

25, 26, 27, 28 febrero 2017

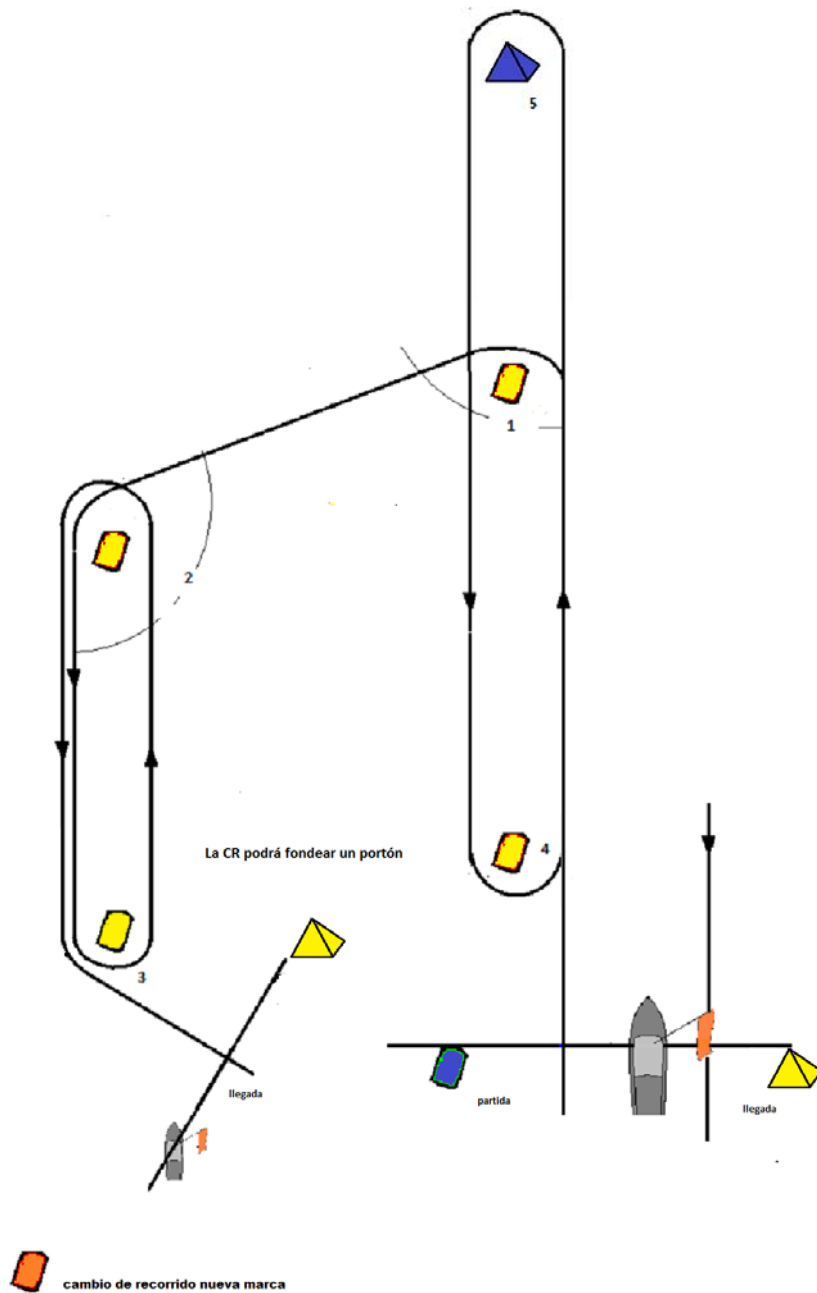
29er.....B/S partir -5-4-5-llegar



8.2.2 **Cancha Foxtrot** clase **420**, recorrido trapezoide outer, **Lightning**, **49er**, **49er FX**, **F18** y **Moth**. Recorrido Barlovento/Sotavento de 4 piernas.

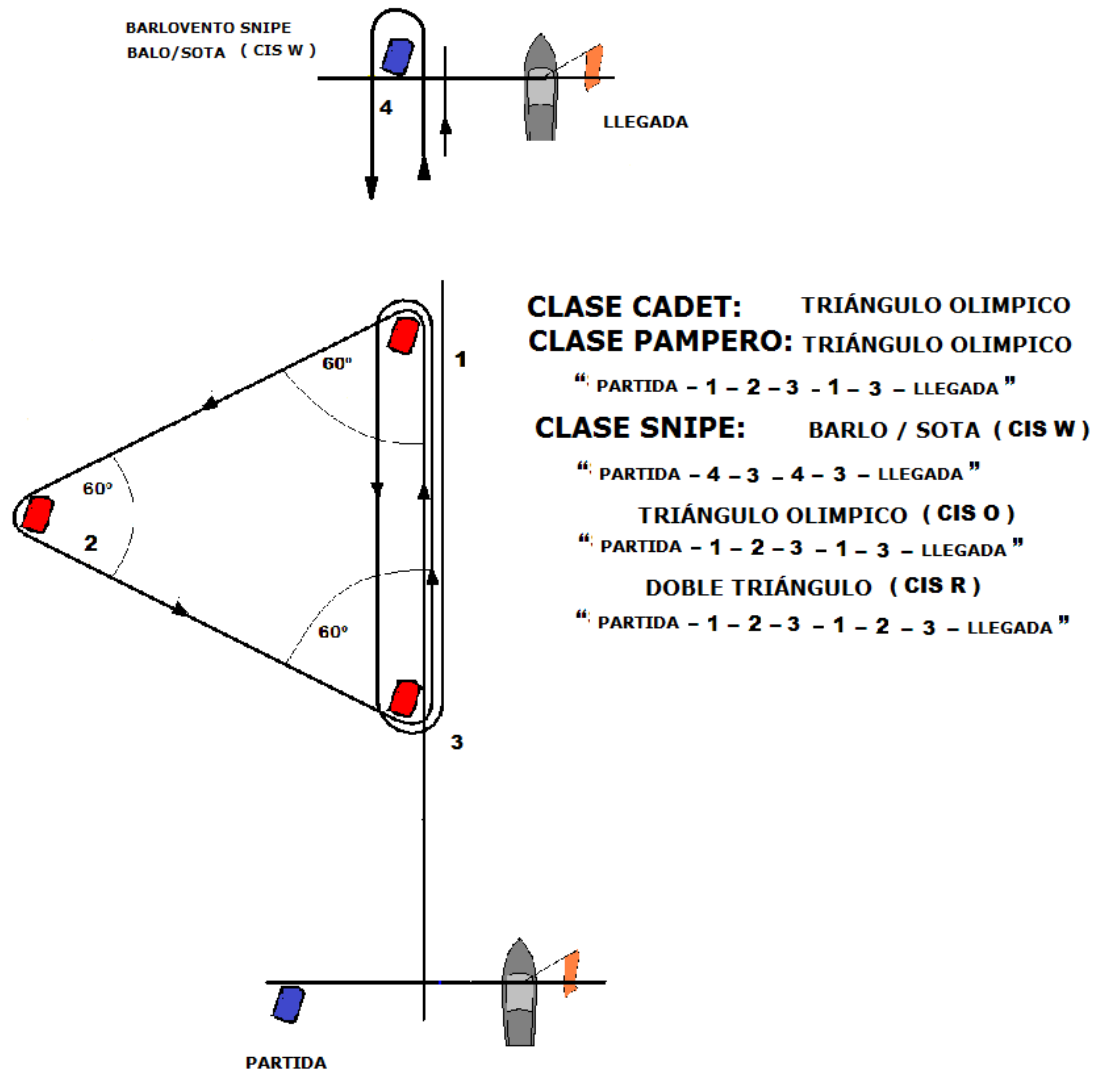
## CANCHA FOXTROT

49er, 49er FX, Moth, F18.....	B/S	partir -5-4-5-llegar
Lightning.....	B/S	partir -1-4-1-llegar
420.....	Trapezoide Outer	partir -1-2-3-2-3-llegar



8.3 Cancha Tango: clase **Cadet**. Recorrido Triangulo Olimpico.

## CANCHA TANGO



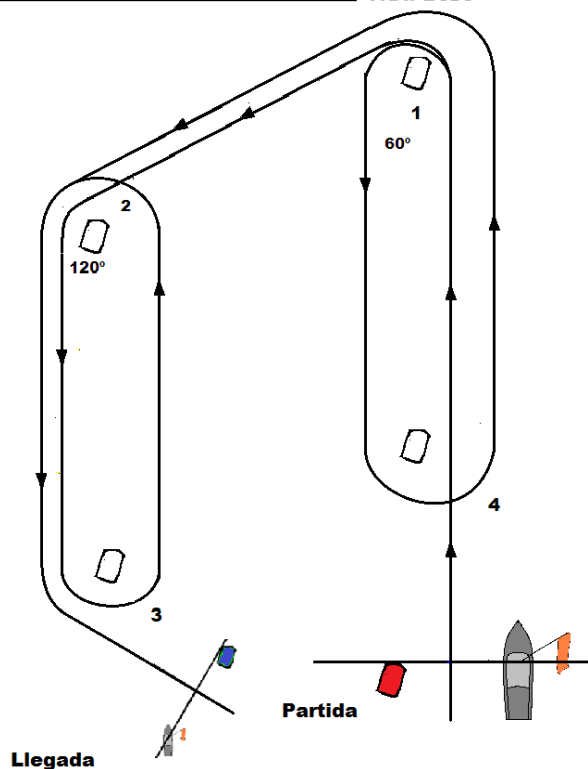
8.4 Cancha Echo: clases **Laser standart**, trapecio outer, **Laser Radial**, **Laser 4.7**, trapecio inner.



## CANCHA ECHO

LASER STANDART \_\_\_\_\_  
 LASER RADIAL \_\_\_\_\_  
 LASER 4.7 \_\_\_\_\_

TRAPÉCIO OUTER  
 TRAPÉCIO INNER  
 TRAPÉCIO INNER



- 8.5 Para las Canchas Bravo, Tango y Echo, no habrá cambio de recorrido. Esto modifica la regla RRV 33.
- 8.6 Para la clase 420, no habrá cambio de recorrido. Esto modifica la regla RRV 33.
- 8.7 Para la clase Lightning de haber un cambio de recorrido en barlovento, la nueva marca a virar será el nuevo barlovento largo
- 8.8 Las canchas estarán identificadas de la siguiente manera:

CANCHA	CLASES	BANDERA DEL CIS
BRAVO	Optimist Principiantes	Letra B
FOXTROT	420, 29er, 49er, 49er FX, F18, Lightning y Moth	Letra F
KILO	Optimist Timoneles	Letra K
TANGO	Cadet, Pampero y Snipe	Letra T
ECHO	Laser Standard, Laser Radial, Laser 4.7	Letra E

## 9 MARCAS.

9.1 Las boyas serán del color indicado a continuación:

	<b>BRAVO</b>	<b>FOXTROT 29er</b>	<b>KILO</b>	<b>TANGO</b>	<b>ECHO</b>	<b>FOXTROT 420, 49er, 49er FX, MOTH, F18, LIGHTNING</b>
BOYAS DE RECORRIDO	BLANCO	AMARILLO	NARANJA	NARANJA	BLANCO	AMARILLO
BARLOVENTO LARGO				AZUL		TETRA AZUL
PARTIDA	BLANCO	AZUL	NARANJA	AZUL	NARANJA	AZUL
LLEGADA EN BARLOVENTO	AZUL		AZUL	AZUL		
LLEGADA EN SOTAVENTO		AZUL				TETRA AMARILLA
LLEGADA INNER y OUTER LOO					AZUL	TETRA AMARILLA
CAMBIO		NARANJA				
CAMBIO BARLO- VENTO LARG						NARANJA

10 SIN USO

## 11 LA PARTIDA.

- 11.1 La línea de partida estará entre un asta que exhiba una bandera naranja en la marca de partida del extremo de estribor y el lado del recorrido de la marca de partida del extremo de babor.
- 11.2 Los barcos cuya señal de atención no haya sido hecha se mantendrán apartados del área de partida durante el procedimiento de partida de las otras clases.
- 11.3 Excepto para la categoría Pincipiantes de la clase Optimist, en caso de haber una LLAMADA INDIVIDUAL se modifica la regla RRV 29.1 reemplazando "pero no más tarde que cuatro minutos después de la señal de partida" por "pero no más tarde que dos minutos...".

## 12 CAMBIO DE LA PRÓXIMA PIERNA DEL RECORRIDO.

- 12.1 Para cambiar la próxima pierna del recorrido la CR colocará una nueva marca ( o moverá la línea de llegada ) y retirará la marca original en cuanto sea posible. Si en un cambio subsiguiente se reemplaza una nueva marca, se la reemplazará con una marca original.
- 12.2 Excepto en un portón, los barcos pasarán entre la embarcación de la CR que señala el cambio de la próxima pierna y la marca cercana, dejando la marca por babor y la embarcación de la CR por estribor. Esto modifica RRV 28.
- 12.3 La comisión de regata podrá omitir exhibir el nuevo rumbo compás, o mostrar banderas o placas o hacer sonidos repetidos, pero no la bandera "C". Esto modifica las reglas RRV 33(a)(1) y (2) y 33(b).

## 13 LA LLEGADA.

La línea de llegada estará entre un asta que exhibe una bandera naranja en la marca de llegada en el extremo de estribor y el lado del recorrido de la marca de llegada del extremo de babor.

#### **14 SISTEMA DE PENALIZACIÓN.**

- 14.1 Para las clases 29er, 49er, 49er FX, F18 y Moth se modifica la regla RRV 44.1 de manera que la Penalización de Dos Giros es reemplazada por la Penalización de Un Giro.
- 14.2 No regirá la regla RRV P2.3 y se modifica la regla RRV P2.2 de modo que rija para cualquier penalización a continuación de la primera.

#### **15 LIMITES DE TIEMPO Y DURACIONES PREVISTAS**

- 15.1 Para que una regata de la categoría Principiantes de la clase Optimist sea válida, el primer barco deberá montar la primera marca en no más de 40 minutos y llegar en no más de 90 minutos habiendo cumplido con la RRV 28.1.
- 15.2 Para que una regata de las demás clases y categorías sea válida el primer barco deberá montar la primera marca en no más de 30 minutos y llegar en no más de 90 minutos habiendo cumplido con la RRV 28.1.
- 15.3 Excepto para la categoría Principiantes de la clase Optimist, los barcos que no lleguen dentro de los 15 minutos después de que el primer barco navega el recorrido y llega serán clasificados No Llegó (DNF) sin una audiencia. Para la categoría y clase antes mencionada, este límite será de 25 minutos. Esto modifica las reglas RRV 35, A4 y A5.

#### **16 PROTESTAS Y PEDIDOS DE REPARACIÓN**

- 16.1 Las protestas deben ser presentadas en los formularios de protesta disponibles en la Oficina de Regatas del Club Náutico Albatros. Las protestas, pedidos de reparación o de reapertura se presentarán allí dentro del límite de tiempo correspondiente.
- 16.2 Los pedidos de revisión de resultados, por errores u omisiones en la clasificación deberán ser presentados en los formularios disponibles para tal fin en la Oficina de Regatas del Club Náutico Albatros.
- 16.3 El límite de tiempo para protestas de cada clase será de 90 minutos después de la hora de llegada a puerto de la embarcación de su Comisión de Regata.
- 16.4 Los horarios aproximados de las audiencias se publicarán en el TOA en las inmediaciones de la Oficina de Regatas del Club Náutico Albatros y de la Oficina de Regatas del Club de Veleiros Barlovento dentro de los 20 minutos de haberse cumplido la hora límite para presentación de protestas de cada clase.
- 16.5 Los avisos de protestas de la Comisión de Regata o la Comisión de Protestas para informar a los barcos como se indica en RRV 61.1(b) también serán válidos si se publican en los TOA de ambas Autoridades Organizadoras. Esto modifica la regla mencionada.
- 16.6 Los barcos no podrán protestar bajo las IR 11.2, 18, 23, 24 y 31.4. Esto modifica la regla RRV 60.1(a). Las penalizaciones por estas infracciones podrán ser menores que la descalificación, si así lo decide el Jurado.
- 16.7 Excepto durante el último día del evento, los pedidos de reapertura de una audiencia se entregarán dentro del tiempo límite para protestas del día siguiente al que se anunció el fallo. No obstante, el último día del evento deberá presentarse no más tarde que 20 minutos después de que la parte que pide reapertura fuera informada de la resolución ese mismo día. Esto modifica la regla RRV 66.

#### **17 VALIDEZ Y PUNTAJE**

- 17.1 Los campeonatos "Vela Dorada, Plateada y de Bronce", "Copa Albatros" y "Río de la Plata Vela Fest 2017" serán válidos con las regatas completadas.
- 17.2 Descartes:

- a) con 12 regatas programadas el puntaje de serie de los barcos será el total de sus puntajes de regata sin descartes si se completan 5 o menos regatas, descartando su peor puntaje si se completan entre 6 y 9 regatas, y descartando sus dos peores puntajes si se completan 10 o más regatas;
- b) con 8 regatas programadas el puntaje de serie de los barcos será el total de sus puntajes de regata sin descartes si se completan 4 o menos regatas, y descartando su peor puntaje si se completan 5 o más regatas;
- c) con 6 regatas programadas el puntaje de serie de los barcos será el total de sus puntajes de regata sin descartes si se completan 4 o menos regatas, y descartando su peor puntaje si se completan 5 o más regatas;

## **18 REGLAS DE SEGURIDAD**

- 18.1 Todo barco que se retira de una regata notificará de ello a la Comisión de Regata en cuanto sea posible.
- 18.2 A requerimiento de la Comisión de Regata o si se dan condiciones que afecten la seguridad de los competidores, las embarcaciones de apoyo tendrán la obligación de ponerse a disposición de la Comisión de Regata para brindar ayuda a los competidores.

## **19 REEMPLAZO DE TRIPULACIÓN O DE EQUIPAMIENTO.**

- 19.1 No se permitirá la sustitución de competidores sin la previa aprobación por escrito de la comisión de regata.
- 19.2 No se permitirá la sustitución de equipamiento dañado o perdido sin la autorización de la Comisión de Regata. Los pedidos de sustitución se harán en la primera oportunidad razonable.

## **20 CONTROLES DE EQUIPAMIENTO Y DE MEDICIÓN.**

Todo barco y equipamiento puede ser inspeccionado en cualquier momento, para verificar su cumplimiento con las reglas de clase y las instrucciones de regata. En el agua, un barco puede recibir la orden de un inspector de equipamiento o un medidor de la comisión de regata, para trasladarse inmediatamente a un área designada para la inspección.

## **21 PUBLICIDAD.**

Se podrá requerir que los barcos exhiban publicidad elegida y provista por la Autoridad Organizadora.

## **22 EMBARCACIONES OFICIALES.**

Las embarcaciones de la comisión de regata estarán identificadas con bandera blanca con las letras CR. Las embarcaciones de los jueces, en caso que rija el Apéndice P, estarán identificadas con bandera blanca con la letra J.

## **23 EMBARCACIONES DE APOYO.**

Los jefes de equipo, entrenadores y otro personal de apoyo se mantendrán a no menos de 100 m a sotavento de la línea de partida desde el momento de la señal preparatoria hasta la señal de partida de su clase y, a partir de ahí, fuera de la zona donde regatean los barcos hasta que todos los barcos hayan llegado o la comisión de regata señale una postergación, una llamada general o una anulación.

## **24 ELIMINACIÓN DE RESIDUOS.**

Mientras los barcos no estén en regata podrán dejar basura en las embarcaciones de apoyo u oficiales.

## 25 PARQUE CERRADO.

Los barcos de la Clase Optimist Timoneles permanecerán en sus lugares asignados en el Parque Cerrado habilitado en las sede del Club Náutico Albatros desde la llegada a puerto luego de la última regata del primer día de regatas hasta la finalización de las audiencias de protestas del último día del torneo.

Los barcos de la Clase 29er y 420 permanecerán en sus lugares asignados en el Parque Cerrado habilitado en las sede del Club de Veleros Barlovento desde la llegada a puerto luego de la última regata del primer día de regatas de sus respectivos programas hasta la finalización de las audiencias de protestas del último día de sus respectivos programas dentro del torneo.

26 SIN USO

27 SIN USO

## 28 PREMIOS

Se entregaran los siguientes premios:

**VELA DORADA, PLATEADA Y BRONCE** del 1ro al 3ero

**COPA ALBATROS** del 1ro al 3ero

### **2017 RIO DE LA PLATA VELA FEST!!!**

Optimist Timoneles	del 1ro al 15avo Premio al mejor Sub 12 del 1ro al 3ro femenino
Optimist Principiantes	del 1ro al 15avo del 1ro al 3ro femenino
Cadet	del 1ro al 5to
Laser Standard, Laser Radial y Laser 4.7	del 1ro al 3ro
29er	del 1ro al 5to
49er	al 1ro y al 2do
49 FX	al 1ro
F18, Moth y Snipe	al 1ro y al 2do
420	del 1ro al 5to
Lightning	al 1ro y al 2do
Pampero	del 1ro al 3ro

## 29 NEGACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Todos los participantes admiten que compiten voluntariamente y bajo su propio y exclusivo riesgo, teniendo pleno conocimiento que la competencia puede ser peligrosa, por lo que liberan de toda responsabilidad, directa o indirecta y con tanta amplitud como lo permita la ley, a los organizadores, coorganizadores, autoridades, oficiales y jueces, y/o agentes y/o empleados de los organizadores y coorganizadores y/o prestadores de servicios, en forma onerosa o gratuita, por cualquier daño, erogación, lesión y/o pérdida de la vida y/o de los bienes que pudiera sufrir y renuncian a cualquier acción, demanda o reclamo ante los tribunales ordinarios de Justicia ordinaria, por que aceptan someterlas al arbitraje. Esta limitación de responsabilidad abarca los hechos que ocurran antes, durante, entre o después de la competencia y actividades conexas, incluyendo la atención y traslado en caso de una emergencia médica.

30 SIN USO

### 31 DIVISIÓN EN SERIES.

- 31.1 A criterio de la comisión de regata, cuando la cantidad de inscriptos en una clase supere los 80 barcos, la flota podrá ser dividida en series.
- 31.2 Cuando la flota sea dividida en series, los barcos serán identificados por cintas de colores según la serie en que compitan. Las cintas deberán ser desplegadas en forma bien visible debiendo, en el caso de los barcos de la clase Optimist, ser colocadas en el extremo superior del pico. Será responsabilidad de cada competidor retirar las cintas de la Oficina de Regatas del Club Náutico Albatros.
- 31.3 Modificando la regla RRV 60.1, un barco que no cumpla con lo dispuesto en la IR 31.2 no podrá ser protestado por otro barco, y la Comisión de Protestas podrá, a su criterio, darle una advertencia, aplicarle una penalización de uno o más puntos o descalificarlo.
- 31.4 La división en series para cada día del evento se realizará como se indica a continuación.
- a) El primer día del evento la flota será dividida en series en forma aleatoria, a criterio de la comisión de regata.
  - b) A partir del segundo día de regatas y en base a la clasificación general provisoria y sin descartes del día anterior -sin tener en cuenta las protestas y pedidos de reparación resueltos ese día- los competidores serán reubicados según su clasificación, de acuerdo con el ordenamiento establecido en la IR 31.9.
  - c) La reubicación establecida en la IR 31.4(b) sólo se hará a partir de que alguna serie haya completado al menos dos regatas.
  - d) Cuando, en un día de regatas, no todas las series hayan completado el mismo número de regatas, la reubicación para el día siguiente será hecha teniendo en cuenta la misma cantidad de regatas completada por cada serie, ignorando la/s última/s completadas en exceso del número igualitario. Sin embargo, primero se correrán las regatas necesarias hasta que todas las series tengan igual cantidad de regatas completadas, y luego se procederá a reubicar a los barcos como se indica en el primer párrafo de esta IR.
- 31.5 La división por series para cada día de regatas será publicada en los TOA (ver IR 2), no considerándose este aviso un cambio de programa en los términos de la IR 3.
- 31.6 Cuando una flota sea dividida en series, la bandera de clase mencionada en la IR 6 será remplazada por una bandera del color de la serie.
- 31.7 Si al finalizar el torneo las series no hubieran completado el mismo número de regatas, la clasificación final resultará de considerar el mismo número de regatas completadas para cada serie, descartando las últimas completadas hasta alcanzar la igualdad, y luego aplicando los criterios establecidos en la IR 17.
- 31.8 Se modifica la regla A4.2 de manera que la puntuación se basará en el número de competidores de la serie con mayor número de competidores.
- 31.9 La reubicación de competidores de la IR 31.4(b) se hará según el siguiente criterio:

Reubicación para el día siguiente	Serie
PRIMERO	AMARILLA
SEGUNDO	AZUL
TERCERO	ROJA
CUARTO	ROJA
QUINTO	AZUL
SEXTO	AMARILLA
SEPTIMO	AMARILLA
Y así sucesivamente	.....